

## 4. Sulle tracce della storia



4. On the traces of history

Pescarenicco

La sponda lecchese del Lago di Como con le imponenti montagne che fanno da cornice, permette di andare alla scoperta di Tracce della Storia, antica e recente, che qui ancora si conservano. Il percorso propone la visita di antichi forti militari, castelli, torri e roccaforti medievali, fino ad arrivare ai luoghi de I Promessi Sposi, immergedosi nel Seicento, e ai resti della Prima Guerra Mondiale. Si snoda dall'Alto Lago di Como fino alla città di Lecco, passando per i borghi dislocati lungo il Sentiero del Viandante.

### Elenco dei punti di interesse

1. Colico: i Forti di Fuentes e Montecchio, gli antichi molini e la Torre di Fontanedo
2. Il Monte Legnoncino e la Linea Cadorna
3. Dervio: Torre di Orezia. Il Sentiero del Viandante e il Castello di Vezio
4. Lecco: nei luoghi de I Promessi Sposi e del Manzoni
5. La Lecco Medievale.

It is possible to visit the large area on the eastern shore of Lake Como and mountains all around it, seeking the several Traces of History, both ancient and recent, which are still preserved here. The itinerary includes the visit to military forts, castles, towers and medieval strongholds to arrive to the places of The Betrothed and to the remains of World War I. It leads from the Upper lake como to the town of Lecco, passing through the villages along the Wayfarer Path.

### List of places of interest

1. Colico: Fuentes and Montecchio forts, Fontandeo Tower and antique mills
2. Mount Legnoncino and the Cadorna Line
3. Dervio: Orezia Tower Wayfare Path and the Castle of Vezio
4. Lecco: The Betrothed and Alessandro Manzoni places
5. Medieval Lecco.

## 5. Paesaggi e natura tra lago e monti



5. Landscapes and natural between lake and mountains

Sentiero del Viandante

La proposta Paesaggi e Natura tra Lago e Monti si rivolge principalmente agli sportivi e agli amanti delle attività all'aria aperta che desiderano scoprire le bellezze del territorio attraverso sentieri di montagna, percorsi in bicicletta e itinerari panoramici per auto e moto. I percorsi sono stati scelti per offrire esperienze coinvolgenti: la fatica del cammino è ripagata dai panorami, dalle suggestioni storiche, dalle tradizioni locali ancora vive e dall'unicità dell'ambiente lago-montagna.

### Elenco dei punti di interesse

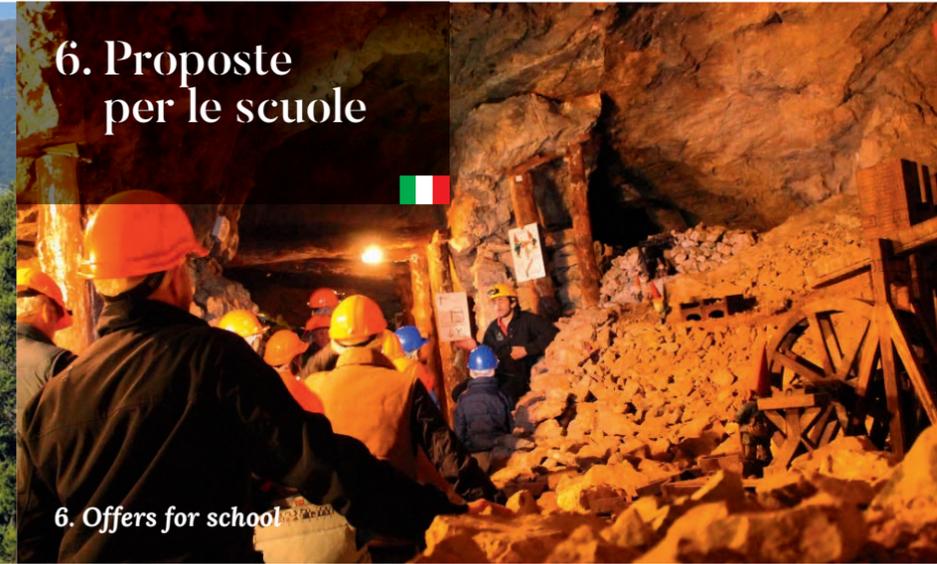
1. Premana: Alpeggi e Sentieri
2. Monte Legnoncino e Linea Cadorna
3. Introbio: la Val Biandino e il Santuario Madonna della Neve
4. Il Sentiero del Viandante
5. Esino Lario: tra lago, monti e rocce delle Grigne
6. Il Parco del Monte Barro
7. Calolziocorte: Monastero di S. Maria del Lavello e pista ciclabile dell'Adda.

The itinerary Landscapes and Nature between Lake and Mountains is mainly addressed to sport and open-air activities enthusiasts that want to discover the beauties of the beauty of the area through mountain and biking trails and panoramic routes for cars and motorbikes. Itineraries have been chosen to provide immersive experiences: the long walk is rewarded with beautiful views, historical suggestions, local traditions and the unique environment of mountains and lake.

### List of places of interest

1. Premana: Alpine pastures trails
2. Mount Legnoncino and Cadorna Line
3. Introbio: Biandino Valley and Our Lady of the Snow Sanctuary
4. The Wayfarer Path
5. Esino Lario: between lake and mountains and Grigne's rocks
6. Monte Barro Park
7. Calolziocorte: Santa Maria del Lavello Monastery and cycle path on river Adda.

## 6. Proposte per le scuole



6. Offers for school

Miniere Resinelli

Proposte differenti per tema e stagionalità, possono essere personalizzate e combinate tra di loro, per offrire occasioni di visita adatte a ogni esigenza.

### Elenco dei punti di interesse

1. Minatori per un giorno - Miniere Resinelli e Parco Minerario di Cortabbio di Primaluna
2. Premana: il ferro, il costume, la montagna
3. Il Museo delle Grigne a misura di ragazzi
4. MUU: Museo del Latte di Vendrognò
5. Alla scoperta del mondo della Seta: Civico Museo Setificio Monti di Abbadia Lariana.

Stampa:  
Tecnografica - Lomazzo (CO)

- Provincia di Lecco - Capofila  
- Comunità Montana Valsassina, Valvarrone, Val d'Esino e Riviera  
- Fondazione Luigi Clerici  
- Fondazione Monastero S. Maria del Lavello

- Cantar di Pietre - Capofila  
- Comune di Mendrisio  
- Fondazione Processioni Storiche di Mendrisio  
- Organizzazione Turistica Regionale del Mendrisiotto e Basso Ceresio

Operazione co-finanziata dall'Unione Europea, Fondo Europeo di Sviluppo Regionale, dallo Stato Italiano, dalla Confederazione elvetica e dai Cantoni nell'ambito del Programma di Cooperazione Interreg V-A Italia-Svizzera

Offers differ in themes and seasonality, and could be customized and combined in order to provide tours for every kind of need.

### List of places of interest

1. Miners for a day - Resinelli Mines and Mining Park of Cortabbio di Primaluna
2. Premana: iron, masks, mountains
3. Museum of Grigna suitable for youngsters
4. MUU: Milk Museum of Vendrognò
5. Discovering Silk: Monti Civic Museum and Silk Factory of Abbadia Lariana.

### Informazioni per percorsi in Italia



Rete di Imprese Montagne Lago di Como  
T. +39 0341.802040  
info@montagnelagodicomo.it

### Informazioni per percorsi in Svizzera

Organizzazione Turistica Regionale Mendrisiotto e Basso Ceresio  
T. +41 91 641 30 50  
info@mendrisiottoturismo.ch  
www.mendrisiottoturismo.ch

Interreg  
Fondo Europeo di Sviluppo Regionale  
ITALIA SVIZZERA - ITALIE SUISSE - ITALIEN SCHWEIZ



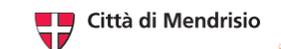
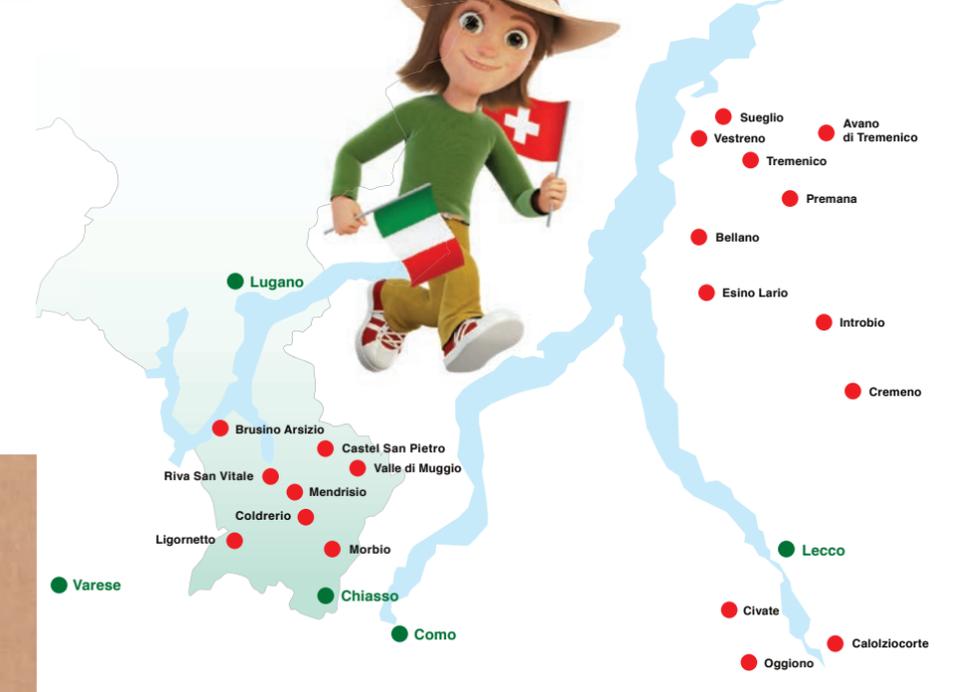
VOCATE

Le nostre vie dei canti

Esperienze autentiche



Percorsi turistici tra Italia e Svizzera  
Tourist routes between Italy and Switzerland



Il progetto *La voce della terra: canti e riti della tradizione* (VoCaTe) si sviluppa tra il territorio lecchese e la regione del Mendrisiotto in Svizzera e ha tra i propri obiettivi quello di valorizzare il patrimonio immateriale del territorio: le tradizioni corali e musicali, le ritualità, sacre e profane, le radici culturali dell'area di cooperazione.

I 6 percorsi proposti offrono esperienze autentiche con la possibilità di scoprire pregiati borghi, conoscere gli antichi mestieri e la vita comunitaria di un tempo, approcciarsi a itinerari di arte e fede, comprendere l'eredità storica e vivere attività *outdoor* tra lago e montagna.

VoCaTe vuole offrire esperienze stimolanti e attive, che in alcuni casi sono risorse nascoste ma capaci di rendere unica la nostra destinazione.

Sono state messe a sistema esperienze già presenti per creare un prodotto originale, in chiave sostenibile e con attenzione all'ambiente a misura di turista e territorio, che permette di immergersi nelle tradizioni, nei riti, nella storia, nel paesaggio e in tutto ciò che caratterizza l'identità di questi luoghi.

È possibile realizzare esperienze di una sola giornata o di più giorni: i percorsi sono pensati per essere liberamente modulabili secondo le proprie esigenze.

Consigliamo di consultare il nostro calendario annuale delle ritualità sacre e profane del territorio di cooperazione al sito [www.vocate.provincia.lecco.it](http://www.vocate.provincia.lecco.it) per vivere in prima persona il nostro patrimonio culturale immateriale.

BUONA ESPERIENZA!

The aim of the project *La voce della terra: canti e riti della tradizione* (The Voice of the Earth: traditional chants and rites) (VoCaTe), which develops between the areas of Lecco in Italy and Mendrisio in Switzerland, is to value the intangible heritage of the area: choral and musical traditions, ritualities, either sacred and profane, the cultural roots of the area of cooperation.

The six tours offer authentic experiences with the opportunity of visiting precious villages, discovering ancient crafts and community life of yesteryears, approaching art and faith routes, understanding the historical heritage and experiencing outdoor activities in a land between lake and mountains.

VoCaTe wants to offer exciting and active experiences, which sometimes are hidden resources capable of making our destination unforgettable.

In order to create an original product, we put on a system already existing experiences, in a sustainable way and focusing on environment. Made to measure both for tourists and territory, the project offers the opportunity to plunge into traditions, rites, history, landscapes and whatever is part of the identity of these places.

It is possible to choose between a one-day or multi-days experience: all the itineraries are designed to be adapted to different needs.

We suggest to check our annual calendar about sacred and profaned rituals of the area of cooperation on the website [www.vocate.provincia.lecco.it](http://www.vocate.provincia.lecco.it) to experience firsthand our intangible cultural heritage.

ENJOY YOUR EXPERIENCE!



Corenno Plinio

Il percorso dei Borghi Tradizionali si snoda tra la Valvarrone, la Valsassina e la sponda orientale del Lago di Como, fino ad arrivare alla città di Lecco in Italia, mentre tra la Valle di Muggio, Mendrisio e i piccoli borghi sul Lago di Lugano in Svizzera. In questi piccoli borghi, ricchi di tradizione e suggestione, il tempo sembra essersi fermato e il visitatore può vivere un'esperienza autentica di contatto con l'ambiente architettonico, il paesaggio e la storia locale. L'itinerario comprende per lo più percorsi all'aria aperta, fruibili tutto l'anno, e la visita di musei etnografici e chiese.

#### Elenco dei punti di interesse

1. Valvarrone: l'Ecomuseo e il percorso dei borghi a mezza costa
2. Margno: il borgo storico e la Chiesa di San Bartolomeo
3. Taceno e Parlasco: i borghi affrescati
4. I borghi del Sentiero del Viandante: Corenno Plinio a Dervio e Bellano
5. I borghi del Sentiero del Viandante: Varenna e Lierna
6. Pescarenico: il borgo di pescatori sull'Adda
7. Bissone: un tipico villaggio lacustre
8. Mendrisio: il Magnifico Borgo
9. Valle di Muggio: Cabbio e Muggio tra i borghi più belli della Svizzera.



Taceno

L'itinerario degli Antichi Mestieri parte dalla zona dell'Alta Valvarrone, tradizionalmente legata alla lavorazione del ferro e alla produzione di forbici e coltelli, e percorre tutta la Valsassina, terra di agricoltura montana, artigianato e antiche attività estrattive. Si estende fino ai dintorni di Lecco e all'Alta Brianza, con la visita di alcuni musei etnografici che raccontano i mestieri di un tempo. L'itinerario comprende percorsi all'aria aperta, possibilità di trekking e visita di miniere e musei.

#### Elenco dei punti di interesse

1. Premana: il Museo Etnografico. Tremeno: il Museo Cantar di Pietra
2. Alta Valvarrone: l'antica Via del Ferro
3. Vendrognolo: MUU Museo del Latte e della Storia della Muggiasca
4. Taceno: il borgo affrescato con gli antichi mestieri
5. I parchi minerari di Cortabbio e dei Piani dei Resinelli (Abbadia Lariana)
6. Carenno: il Museo dei Muratori Cà Marti
7. Galbiate: il MEAB Museo Etnografico dell'Alta Brianza. Valmadrera: il Museo della Vita Contadina.



Chiostro dei Serviti, Mendrisio

Il territorio del Lago di Como e delle sue valli montane custodisce antiche testimonianze di arte religiosa, luoghi della fede, legati alla storia e alla tradizione. Il percorso Tra Arte e Fede propone la visita di abbazie, chiese parrocchiali e piccole architetture religiose, poste all'interno dei borghi o in punti panoramici, dove il paesaggio e l'architettura si fondono. L'itinerario si estende fino al Mendrisiotto, con la visita di interessanti testimonianze religiose e del Museo del Trasparente.

#### Elenco dei punti di interesse

1. Alto Lago di Como: Colico e l'Abbazia di Piona, Dervio e Corenno Plinio
2. Bellano, Varenna e Mandello del Lario: antiche chiese, piccoli gioielli
3. Introbio, Pasturo e Cremeno: architettura religiosa in Valsassina
4. Civate: l'Abbazia di San Pietro al Monte... e non solo
5. Calolziocorte: Monastero di S. Maria del Lavello. Oggiono: Battistero di S. Giovanni Battista
6. Il Santuario di Santa Maria dei Miracoli a Morbio Inferiore. Castel San Pietro: i ricchi affreschi della "Chiesa Rossa"
7. Il Museo del Trasparente e le Processioni Storiche della Settimana Santa di Mendrisio
8. Il Battistero di Riva San Vitale: la più antica testimonianza cristiana in Svizzera.

The area of Lake Como and of its mountain valleys houses ancient testimonies of religious art, places of faith, linked to history and tradition. The itinerary between art and faith includes visits to abbeys, parish churches and small churches, located within the villages or in panoramic viewpoints where landscape and architecture come together. The itinerary extends to Mendrisio area, with the visit to religious evidences and to the Museum del Trasparente.

#### List of places of interest

1. Upper Lake Como Colico, Piona's Abbey, Dervio and Corenno Plinio
2. Bellano, Varenna and Mandello del Lario: ancient churches, little jewels.
3. Introbio, Pasturo and Cremeno: religious architecture in Valsassina
4. Civate: San Pietro al Monte Abbey... and not only
5. Calolziocorte: Monastery of S. Maria del Lavello. Oggiono: Baptistry of S. Giovanni Battista
6. The Sanctuary of Santa Maria dei Miracoli, Morbio. Castel San Pietro: the rich frescoes of "Red Church"
7. Museo del Trasparente and Mendrisio Holy week processions
8. Baptistry of Riva San Vitale: one of the oldest places of Christianity in all Switzerland.